

《《涓流细语》》 编辑：贾朋群

“It has been fascinating to see first-hand the incredible work taking place at the Flood Forecasting Centre (FFC) as we celebrate its 10-year anniversary. This week alone, the FFC’s forecasts have helped colleagues at the Environment Agency to issue well over 200 flood alerts and warnings to help keep homes, businesses and communities safe. I’m looking forward to seeing how the FFC develops an even deeper understanding of how we predict and prepare for weather events over the coming years. This work builds on the government’s £2.6 billion investment in new flood schemes to better protect 300,000 homes by 2021.”

“当我们庆祝十周年时，很振奋地见到洪水预报中心（FFC）开展的第一手和令人难忘的工作。仅仅这周，FFC的预报就帮助了环境局的同事发布了超过200个洪水预警，保证家庭、企业和社区的安全。我期待未来见到FFC在我们如何预测和准备天气事件方面的更深刻理解。这项工作给予政府在新规划中的26亿英镑投入，以便在2021年前对30万户家庭的更好地保护。”

——日前，英国气象局纪念该局与环境局在2009年合作成立的洪水预报中心（FFC）运行10周年。FFC让气象局的气象学者与环境局的水文学者一并，提供关键和及时的洪水预警。洪水部长Rebecca Pow在纪念活动中发表了上述看法。

“NOAA is a pioneer with a strong track record of applying the latest science and technology and these new strategies will allow us to dramatically expand these applications across our mission areas. These detailed strategies will enable us to achieve our priorities of reclaiming and maintaining global leadership in numerical weather prediction and sustainably expanding the American Blue Economy.”

“NOAA是应用最新科学和技术的先行者，这些新战略将使得我们极大地扩展这些新科技在各领域的应用。这

些详尽的战略，将使我们恢复和保持在数值天气预报领域的全球领导地位和可持续地扩展美国蓝色经济。”

“Emerging technologies like AI, unmanned systems, ‘omics’, and cloud services hold incredible promise to solve our greatest challenges. The Trump Administration remains committed to unlocking this potential for the benefit of all Americans through national strategies and initiatives. NOAA’s emerging science and technology strategies demonstrate our whole of government approach to innovation and we look forward to continued collaboration and leadership.”

“像AI、无人系统、基因组学和云服务这些新技术，为解决我们的巨大挑战提供了无限的希望。特朗普政府致力于揭示这些潜力并通过国家战略和方案让所有美国人受益。NOAA的新科学和技术战略显示了政府创新的完整性，我们期待持续的合作和引领。”

——近日，NOAA就4项新技术的应用，发表了4份专门的战略并征求公众意见（到12月16日）。在相关的官方报道中，NOAA执行局长Neil Jacobs给出积极的表态，美国政府首席技术官员Michael Kratsios紧接着为这一举措点赞。

“WIFIRE was created to integrate real-time information about wildfires and to use such information for predictive fire behavior modeling. Every fire starts out small. If we can get on top of it in its incipient phase, we have the opportunity to stay on offense. We’re saving lives. That’s the number one thing.”

“WIFIRE能够综合野火实时信息，并用于预测火势模拟。每次林火开始时很小，如果我们能在火情的初期知晓，就有机会制止蔓延。我们在挽救生命，这是第一位的。”

——美国NSF资助265万美元，由加州大学圣地亚哥分校和合作者实施的林火监测WIFIRE项目，随着美国近来林火不断而受到广泛关注，项目首席Ilkay Altintas以及来自Scripps海洋研究所的合作者Adds Neal Driscoll共同描述了系统的功能和意义所在。

(from back cover)

110 Xing Fengjuan, Xu Le, Mu Qingchen, Wang Dexin, Cui Hong/ Analysis of the Current Ground Weather Modification Operation Situation and Development Demands in Jilin Province

Reading

Meeting Review

122 Jia Pengqun, Wen Kangmin/ Redevelopment of Early Quantitative Meteorological Observations from ACRE

Information

126 Selected Papers

Survey

2 Picture/ Number/ Ranking

Forum

67 You Huanling, Ye Caihua, Gu Yue/ Study on Meteorological Impact Analysis and Service Innovation Mode of 2017 Beijing Marathon

70 Cui Jia/ Diversity of Meteorological Data in TV Weather Forecast Programs

113 Xie Jingfang, Li Yunfeng/ The Preliminary Consideration of Developing the Fine Meteorological Service to Trades Based on the Fine Meteorological Forecasting

History

People

119 Jia Pengqun/ Reading, Thinking, Programming -The Paradigm of Modern Weather Masters: Biography of Norman Phillips